

АХБОРОТ-КУТУБХОНА ЖУРНАЛИ

# INFOLIB

ИНФОРМАЦИОННО-БИБЛИОТЕЧНЫЙ ЖУРНАЛ



**№1 2022**  
ISSN 2181-8207

doi 10.47267

УШБУ СОНДА:

ЦИФРОВЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ  
В ДЕЯТЕЛЬНОСТИ  
БИБЛИОТЕК.

16 бет

МЕДИАКОМПЕТЕНТЛИК  
ЁШЛАРНИНГ АХБОРОТ  
МАДАНИЯТИНИ  
РИВОЖЛАНТИРИШНИНГ  
МУҲИМ ОМИЛИ  
СИФАТИДА

36 бет

РОЛЬ И МЕСТО  
КУЛЬТУРЫ ЧТЕНИЯ  
В СОВРЕМЕННОЙ  
ЖИЗНИ  
УЗБЕКИСТАНА

60 бет

ЖИЗНЬ И ТВОРЧЕСТВО  
АЛИШЕРА НАВОИ,  
ГУМАНИСТИЧЕСКИЕ  
ИДЕИ В ЕГО  
ПРОИЗВЕДЕНИЯХ

64 бет



Беларус Республикасининг  
Ўзбекистондаги элчиси  
Маринич Леонид Адамович



Ирина Лизунова,  
директор ГПНТБ СО РАН  
Россия





# УШБУ СОНДА: В НОМЕРЕ:

- 1 **ТАХРИРИЯТДАН – ОТ РЕДАКЦИИ**  
Ушбу сонда
- 2 **МИНБАР – ТРИБУНА**  
Всегда в моей памяти... (Воспоминания о своём учителе – академике Т.А.Сарымсакове). **Ш. Аслова**
- 8 **Билим олиш азоби – вақтинча, билимсалтик азоби - уурбод.** **Б. Зарипов**
- 12 **ЯНГИЛИКЛАР – НОВОСТИ**  
Новости информационно-библиотечной сферы в мире
- 16 **ХАЛҚАРО АМАЛИЁТ – МЕЖДУНАРОДНАЯ ПРАКТИКА**  
Цифровые компетенции в деятельности библиотек. **И. Гузенок, А. Бегизова**
- 24 **АМАЛИЁТ – ПРАКТИКА**  
Проблемы интеграции издательства, книготорговых и информационно-библиотечных учреждений в Узбекистане. **И. Цай**
- 30 **Фойдаланувчиларга кутубхона-ахборот хизмати кўрсатишда кутубхоначининг етакчилик роли.** **С. Давлатов**
- 36 **Медиакомпетентлик ёшларнинг ахборот маданиятини ривожлантиришнинг муҳим омил сифатида.** **Ш. Раҳимова**
- 42 **Кутубхона – ахборот хизматининг энг асосий икклимой йўналишлари.** **Ҳ. Носиров**
- 46 **Замонавий ахборот муҳтида кутубхоначилардан талаб этиладиган қобилият ва малакалар.** **М. Абдулхорова**
- 52 **Примеры инновационной деятельности в библиотеках.** **Д. Абдукаримова**
- 60 **Роль и место культуры чтения в современной жизни Узбекистана.** **Р. Ахрапов**
- 66 **МЕРОС – НАСЛЕДИЕ**  
Жизнь и творчество Алишера Навои, гуманистические идеи в его произведениях. **Ш. Сирожиiddинов**
- 72 **Вспоминая учителя к 95-летию со дня рождения академика а.п. каюмова.** **Э. Ахунджанов**
- 76 **Туркистон оқмавий кутубхонаси тарихига назар академик В.В.Бартольд хисоботлари мисолида.** **Д. Азимова**
- 80 **Коллекция Леона Баршевского в бухарском музее.** **Ш. Джуроев**
- 84 **Ўзбек матбуоти тарихига оид библиографиялар: «Миллий матбуот фикристи- ва «Турон» жаваблари.** **Ф. Нуриддинова**
- 92 **ЯНГИ АДАБИЁТЛАР – НОВЫЕ ПОСТУПЛЕНИЯ**  
Ўзбекистон Миллий кутубхонаси фондига келиб тушган янги наشرлар.
- 94 **ДУНЁ КУТУБХОНАЛАРИ**  
Библиотека из космоса (библиотека имени Сандро Пенны, Италия).

«INFOLIB» –  
ахборот-кутубхона журнали  
Информационно-библиотечный журнал  
– «INFOLIB»

№ 1 (29) 2022 й.

Алишер Навоий номидаги  
Ўзбекистон Миллий кутубхонасининг  
маданий, маърифий, илмий-оммабол  
журнали, 2015 йилдан чиқа бошлаган

## ТАХРИР ХАЙЪАТИ:

Умид Тошбаева, хайъат раиси  
Асламжон Ходжаев, АОКА директори  
Эркин Оқунжонов, тарих ф.д., профессор  
Абдусалом Умаров, сош.ф.д., профессор  
Марат Раҳматуллаев, тех.ф.д., профессор  
Иброҳим Йўлдошев, фил.ф.д., профессор  
Боқижон Тўлиқов, фил.ф.д., профессор  
Шавқиддин Қамолддин, тарих ф.д., профессор  
Сайёра Тўйчиева, филология ф.д.  
Сойишхон Давлатов, фил.ф.н., доцент

## ТАХРИР ХАЙЪАТИ ХОРИЖИЙ АЪЗОЛАРИ:

Наталья Гендина, пед.ф.д., профессор (Россия)  
Бенедек Пери, д.ф.н., профессор (Венгрия)  
Ирина Лазунова, тарих ф.д., проф. (Россия)  
Владимир Клоев, пед.ф.д., профессор (Россия)  
Виктор Соколов, тарих ф.н., доцент (Украина)  
Евгения Пашенкина, докторант (Россия)

## ТАХРИРИЯТ:

Асламжон Хўраев – бош муҳаррир  
Марина Кич – бош муҳаррир ўринбосари  
Зулфия Иброҳимова – муҳаррир  
Ахбор Ахборов – техник муҳаррир  
Рузмон Алиев – муҳрир  
Абдуваҳид Йўлдошев – дилалдор  
Абдулаттиқ Абдулхорова – фотомуҳбир

## Наиз уюч насури:

Фароқ Мувова

Журнал 2022 йил 10 мартда  
Ўзбекистон кутубхона ахборот хизмати  
телефондан 91 0541 рақами билан уриштириш мумкин.

Мамил: Тошкент шаҳри, Навоий кўчаси, 1.  
Email: info@infolib.uz SM: @infolib\_uz  
Телефон: +998 71 210 41 24  
INFOLIB 1277 60N 2181 4027

«INFOLIB» ахборот-кутубхона журналини таъдир қилишни  
амалга оширишда таърифлар.  
Мақолалар кўраб олинганда, «INFOLIB» ахборот-кутубхона  
журналидан фойдаланувчиларга кўрсатиш мумкин.

Алишер Навоий номидаги  
Ўзбекистон Миллий кутубхонасининг  
кўчаси бўйлаб чоп этилади. Бир нуска № 104. Аралаш 100.  
Биланга 20.03.2022 йилда русчада берилди.  
Қопс формат: 60x84 1/8. Наشرнинг шарт шартлари 8,7.



# КОЛЛЕКЦИЯ ЛЕОНА БАРЩЕВСКОГО В БУХАРСКОМ МУЗЕЕ



dol 10.47267/2181-8207/2022/1-109



**Шерали Джураев,**  
Бухарский  
Государственный  
музей-заповедник,  
заведующий отделом  
искусств  
и этнографии

**Annotation:** This article is devoted to the collections of the heritage left by the topographer, researcher and scientist-photographer Leon Barshevsky during his trip to Central Asia, which are currently being collected by descendants, including the collection stored in the documentary fund of the Bukhara State Museum-Reserve. The article lists the formation of the collection and the reasons for its appearance. It also gives a special description of some of the exhibits in the photographer's collection, explaining their importance. The focus is mainly on ethnographic aspects and historical figures, their relationship with the photographer. The article also contains photos of the exhibition organized at the museum and the visit of famous generations of L. Barshchevsky to Bukhara, as well as information about the enrichment of the museum collection.

**Ключевые слова:** Бухарский музей, «Утраченный мир», Леон Барщевский, Самарканд, коллекция, Игорь Строецкий, Астанакул-кушбеги, медальон, топограф

**С**редняя Азия с давних времен была местом привлекающих к себе внимание многих государств и разных народов. Во второй половине XIX века расширился объект научных исследований востоковедов и путешественников. Один из них – исследователь культуры Средней Азии археолог, этнограф, топограф, геолог Лев Семёнович Барщевский. Он родился в 1849 году в Варшаве.

Леон Барщевский был знатоком истории Средней Азии, в том числе и Самарканда. Он внёс особый вклад в открытие первого музея в Самарканде сформировав первоначальное собрание музейной коллекции. Он (как фотограф и учёный-путешественник) ознакомил Европу с Центральной Азией в новых ракурсах. С 1876 года топограф стал членом Самаркандского топографического гарнизона. [1] Деятельность учёного в Средней Азии была напрямую связана с Самаркандом. В целом, Леон Барщевский был одним из первых фотографов, которые изучили хозяйственный быт, обычаи и запечатлели их в кадрах. [2]

Исследования, проведённые известным польским фотографом в Центральной Азии, послужили источником новых научных исследований для представителей следующего

поколения. Наша статья о большой коллекции, переданной в Бухарский государственный музей-заповедник потомками Леона Барщевского, о некоторых из них мы постараемся рассказать отдельно.

Хотя творчество известного фотографа интересно многим, оно не вышло на научную арену как целостное исследование. Только его потомок Игорь Строецкий начал собирать фотографии и издавать их на польском языке в виде буклетов, брошюр, каталогов и книг. В одном из своих интервью он утверждает, что собирал фотографии у родственников. В качестве участника международного форума «Культурное наследие Узбекистана – фундамент нового ренессанса», прошедшего в сентябре 2021 года в Ташкенте и Хиве, И.Строецкий выступил со своим докладом. После этого исследователь Игорь Строецкий, посетивший Бухару сказал, что ему посчастливилось увидеть своими глазами здания на старинных картинах. Он также подарил музею более 50 книг различной формы, буклетов, листовок, выставочных материалов, собранных в разных местах, а также различные значки с фотографиями, сделанными Леоном Барщевским, и другие материалы. В результате переданных им предметов, документальный фонд обогащён несколькими интересными экспонатами.

Леон Барщевский был знатоком истории Средней Азии, в том числе и Самарканда. Он внёс особый вклад в открытие первого музея в Самарканде сформировав первоначальное собрание музейной коллекции



Игорь Строецкий хорошо исследовал материалы, собранные в результате путешествия своего предка в Среднюю Азию. Одна из его работ называется «Utracony Świat (Утраченный мир)» [3].

Игорь Строецкий – не первый представитель, передавший музею коллекцию своего предка Леона Барщевского. До этого в декабре 2019 года в качестве экспонатов были приняты несколько предметов, подаренных другим поколением фотографа. Среди предметов, которые были переданы впервые, были коробки, спички, открытки, фотографии и т. д. На основе этих предметов в отделе Истории Бухарского музея была сделана обогащенная реэкспозиция выставки «Бухара глазами зарубежных путешественников». Самое интересное, что фотографии из коллекции Леона Барщевского использовались неоднократно при ознакомлении и показа экспозиции научного отдела «История» (особенно военная сфера).

Вышеупомянутая работа была опубликована в 2017 году, в которой было собрано около 350 фотографий. Фотокадры изображают портреты чиновников разного уровня, этнографическую обстановку в Самарканде и его окрестностях, а также в различных районах Бухарского эмирата. Фотокадры дают обширную информацию о состоянии исторических памятников архитектуры XIX века, и о том, как выглядели сооружения того времени, не сохранившиеся до наших дней и т. д.

«Utracony Świat (Утраченный мир)» является важным элементарным источником, хранящим в себе сведения определённого исторического периода, а также карты, топографические планы и фотокопии документов. Данный источник состоит из 31 части (главы) и посвящён путешествиям фотографа по областям восточной Бухары, Самарканду и другим городам, а также его личной жизни. Также вызывает большой интерес карта, составленная в результате экспедиции 1876-97 гг.

Одним из известных деятелей своего времени, фотография которого представлена в книге, является бывший Гиссарский бек и нынешний премьер-министр – Астанакуль кушбеги. (Информация к дополнению: человек, изображённый на фотографии, не является тем Астанакулом, который был назначен на должность кушбеги Бухарского эмирата. Возможно, в процессе описания фотографии была допущена ошибка, «Человек в должности кушбеги». Причина

в том, что разница между временем, когда фотография была сделана, и возрастом премьер-министра Астанакула довольно заметна. В этом месте нет ничего общего с кадром, сделанным фотографом Орде, на котором изображён премьер-министр.) Личность на фото – в возрасте около 40-50 лет, на голове чалма из белой ткани, правая сторона лица практически незаметна под воздействием тени. У него не очень длинная борода. Чиновник одет в чалпан – мужской халат из дорогой ткани. На левой груди халата 2 ордена: нижний принадлежит Бухарскому эмирату. Правая рука Бека положена на колено, а в левой руке держит длинный посох, равный по высоте его плечу. Края халата обрамлены тонкой вышивкой – «зе». Пояс чиновника украшен драгоценными камнями. Чтобы ещё больше обогатить приведённую информацию, Леон Барщевский сам сфотографировался с этим человеком. Кроме них в кадре 3 человека, один из которых друг фотографа – И.Л.Яворский. В 1894 году фотограф-любитель Барщевский совершил с ним экспедицию в горную часть Бухарского эмирата и Самаркандский уезд. Экспедиция исследовала и изучила горные озера, источники рек и ледников. Это была первая коллекция фотографий самых красивых мест Таджикистана, сделанная опытным фотографом-путешественником.

В 2021 году предметы, поступившие в музей (под 13 номерными единицами), получили инвентарный номер музея: календарь, визитная карточка, почтовые открытки, раздаточные материалы, пригласительные билеты, брошюра, флаер, буклет, фотографии, книга, конфетная бумага и медальон-суве- ▶

Игорь Строецкий – не первый представитель, передавший музею коллекцию своего предка Леона Барщевского. До этого в декабре 2019 года в качестве экспонатов были приняты несколько предметов, подаренных другим поколением фотографа

Было собрано около 350 фотографий. Фотокадры изображают портреты чиновников разного уровня, этнографическую обстановку в Самарканде и его окрестностях, а также в различных районах Бухарского эмирата







Одним из них изображена мраморная подставка [4], предназначенная для Корана Усмана в мечети Биби-Ханум в Самарканде. Необычная и интересная структура подставки в том, что между толстыми мраморными стойками имеются сквозные пространства

ниры. Среди этих подарков самые необыкновенные и креативные являются – конфеты и медальоны. По словам Игоря Строицкого, специальные конфеты, в честь дедушки, были изготовлены в редком экземпляре, на котором изображена фотография Л.Барщевского. Его описание будет дано подробнее ниже. На двух боковых сторонах конфетной бумаги было написано имя фотографа. По краям изображён длинный караван верблюдов. Их везут сарбон – караванщик. На верблюдах висят большие сумки – мешки.

Ещё одним удивительным экспонатом являются медальоны, размер которых меньше, чем у обычных медальонов – д-р. 2 см. На одном из них изображён портрет польской актрисы Ядвиги-Барщевской-Михаловской (1884-1966). На втором медальоне – карикатурное изображение Игоря Строицкого. На оборотной стороне обоих предметов имеется следующий текст на польском языке: «Najlepsze dopiero przed tobą» (Самый лучший только перед тобой - Лучшее только впереди).

Среди экспонатов, переданных в музей в 2019 году, самым интересным считается спичечный коробок [3]. В нескольких экземплярах эти коробочки, украшенные различными фотографиями, приобрели статус своеобразного экспоната. Например, на одном из них изображена мраморная подставка [4], предназначенная для Корана Усмана в мечети Биби-Ханум в Самарканде. Необычная и интересная структура подставки в том, что между толстыми мраморными стойками имеются сквозные пространства (ячейки), в которых сидят на согнутых коленях (ползающие) люди. Средняя часть подставки украшена сталактитом. Боковые стороны Мраморной

подставки для огромной книги украшены резьбой по камню в сочетании растительных и геометрических узоров. Верхняя средняя часть лавк-подставки находится в открытом состоянии.

На другой спичечной коробке изображён мужчина средних лет. Этот образ также присутствует на последних страницах книги Игоря Строицкого – «Utracony Świat (Утраченный мир)». Судя по данным, это человек – Jakub Izmaildzanov - sławny przewodnik (Якуб Исмаилджанов – известный переводчик), был местным собеседником и переводчиком фотографа, участвовал экспедициях Леона Барщевского. Он внёс большое значение в изучении истории края. Естественно, не всегда было удачно найти такого преданного и надёжного человека. Мужчина среднего возраста, на голове чалма из белой ткани. На фотографии изображена фигура Якуба в сидячем положении сбоку, а голова и взгляд человека устремлены в сторону. Головной убор в виде белой чалмы, один конец которого спущен через плечо к груди. Борода и усы переводчика короткие, он одет в халат из гиссарской алачи. Из-под халата надевал специальную одежду, а на шею вешали часы с цепочкой. Пояс у него из ткани украшенный узором в горошек. Правая рука положена на колено.

На другом фото изображено следующее: 1904 год, угощение у Самаркандского купца. Согласно надписям на польском языке, что первый слева многотысячного гида Леона Барщевского – Бобоназар рядом которым молодой юноша, сын фотографа – Леонард Барщевский. Фотография сделана в Самарканде и на ней изображены 6 человек, двое из них – маленькие дети. Определить среди кадра сына Леона Барщевского несложно, причина в расовых различиях и лице, характерного для европейцев. Однако он одет в национальный местный халат, даже на голове чалма. На заднем фоне установлен стеклянный фокус.

Спички с фотографиями состоящие из трех штук, хранящихся в специальном футляре. На их лицевой стороне изображена фотография исследователя Средней Азии. В военной форме исследователя имеется изображение нескольких орденов и медалей. Во время деятельности он был награждён орденом Золотой звезды Эмира Бухары, а также орденом святого Владимира и Орденом святой Анны.

Среди предметов, подаренных музею потомками Леона Барщевского, немало при-



глашений с разных выставок и экспозиций. Большинство из них посвящены трудам ученого, исследовавшего Среднюю Азию в 19 веке. [5] Некоторые из фотографий, представленных в каталоге, обобщены в книге Игоря Стройцкого. Наиболее интересными изображениями этнографического характера являются «Рыбалка на Амуре», «Маленькие дети, обучающиеся стрельбе из лука», «Изображение дравидий», «Процесс строительства юрты» и т.д. Именно в этой же брошюре имеется текст интервью для польской газеты в 1901 году: «...есть и молодые любители фотографии... у них ещё много возможностей для интересных этнографических исследований родного края». [6]

Кроме того, был издан хорошо освещённый этнографический каталог Бухарского эмирата, в котором основное внимание уделяется танцевальным представлениям. Такие мероприятия проводились на просторных сценах, на открытой площадке. Танцы исполнялись в основном парнями. Все вокруг кружились и наблюдали за этими танцорами. Также справа от танцоров музыканты играли музыку, размещая перед собой различные музыкальные инструменты. Под ногами обычно расстилают местные ковры и другие ткани.

Вместо заключения можно подчеркнуть, что исследования Леона Барщевского и фотографии, запечатлённые в кадрах, служат дополнительным источником и важной информацией для изучения истории Средней Азии. Работа по изучению его коллекции все еще продолжается. Согласно годовому плану Бухарского музея, более 60 экспонатов, принятых в этом году, будут представлены отечественным и зарубежным туристам в следующем году в качестве расширенной выставки в отделе истории.

Список использованной литературы

1. Скреминская Л.Р. Леон Барщевский



- путешественник, фотограф, исследователь Центральной Азии // Вестник КРСУ. 2020. Том 20. № 2. - с. 85

2. Дорошенко Т.И. Формирование польской диаспоры в Туркестане в XIX - нач. XX вв. // Вестник Науки и образования. 2020. Часть 1. № 10 (88). - с. 35

3. Книга Приёма (ГИК) Бухарского музея-заповедника инв. №36066

4. Лунин Б. Происхождение и судьба Корана Османа. // Узбекистан тарихи, - 2000, №4. - с. 23

5. Igor Strajacki, XIX - wieczne Azja Srodkowa okiem fotografa, badacza i podroznika Leona Barszczewskiego (Средняя Азия XIX века глазами фотографа, исследователя и путешественника Леона Барщевского). - Polska: Wspolna Polska, 2010.

6. Igor Strajacki, XIX - wieczne Azja Srodkowa w obiektywie Leona Barszczewskiego (Средняя Азия XIX века в объективе Леона Барщевского). - Polska: Opole, 2009.

7. Джурраев Ш. Толкование уникальной книги в Бухарском музее // Россия-Узбекистан. Международные образовательные и социально-культурные технологии: векторы развития. - 2019. - С. 146-148. ■

В военной форме исследователя имеется изображение нескольких орденов и медалей. Во время деятельности он был награжден орденом Золотой звезды Эмира Бухары, а также орденом святого Владимира и Орденом святой Анны

Вместо заключения можно подчеркнуть, что исследования Леона Барщевского и фотографии, запечатлённые в кадрах, служат дополнительным источником и важной информацией для изучения истории Средней Азии. Работа по изучению его коллекции все еще продолжается

Маққур мақола тоғораф, тадқиқотчи ва фотограф олим Леон Барщевскийнинг Ўрта Осиё бўйлаб қилган саёҳати давомида қолдирган меросининг ҳозирги кунда авлодлари томонидан тўпланётган коллекциялари, хусусан Бухоро давлат музей-қўриқонаси Хужжатлар фондида сақланётган коллекцияга баёишланади. Мақолада коллекциянинг шаклланиши, унга таъсир қилган сабаблар санаб ўтилади. Шунингдек фотограф коллекциясидаги айрим экспонатларга алоҳида тавсиф бериб, уларнинг аҳамияти тусунтирилади. Асосан этнографик жиҳатлар ва тарихий шахслар, уларнинг фотограф билан алоқаларига эътибор қаратилади. Мақолада музейда ташкил қилинган кўразма суратлари ва таниқли фотограф авлодларининг Бухорога таширифи ва музей коллекциясини бойитиши ҳақида ҳам маълумот берилади.